

ПРОГРАМА

Народен театър „Иван Вазов“, 8-9 март 2008 г.

ЛЕКЦИИ И ДЕБАТИ С БЪЛГАРСКИ ПРЕВОД, ИЗЛЪЧВАНЕ НА ОТКЪСИ СЪС СВЪТИТРИ

ВХОД СВОБОДЕН

СЪБОТА СУТРИН – 10:00 – 13:00 – Нямото кино и началото на говорещото
Откъси от филми на Мелиес, Грифит, Чаплин, Тод Браунинг, Мурнау, Дрейер, Любич, Жан Реноар, Марсел Паньол, Саша Гитри

СЪБОТА СЛЕД ОБЯД – 14:00 – 18:00 – Границите на Театъра и Киното

1) Театър и кино, взаимно влияние

Откъси от филми на Любич, Хичкок, Жан Реноар, Саша Гитри, Фриц Ланг, Ото Премингер, Айзенщайн, Жан Реноар, Мануел де Оливейра, Фриц Ланг, Райнер Фасбингер

2) Театърът и киното през ХХ в., взаимно влияние (Дискусия)

НЕДЕЛЯ СУТРИН – 10:00 – 13:00 – Заснемането на театрална пиеса

1) Прехвърляне и адаптация на театрална пиеса на екрана

Откъси от филми на Жан Душе, Беноа Жако, Патрис Шеро, Ален Ресне, Йозеф Манкевич и Паоло Пазолини

2) Шекспир в киното

Примерът на Орсън Уелс, Роман Полански, Йозеф Манкевич, Ал Пачино

НЕДЕЛЯ СЛЕД ОБЯД – 14:00 – 18:00 – Театърът в киното

1) Когато киното разказва за театъра (гледане на театрално представление, животът на театрална трупа).

• Пасажът посветен на театъра (филмовите герои отиват на театър): откъси от филми на Ерик Ромер и Луис Бунюел.

• Смъртта на сцената (смъртта – симулирана, изиграна, действителна): откъси от филми на Фриц Ланг, Хичкок и Ернст Любич.

• Церемонията „на ръба“ и протоколът „на завесата“: откъси от филми на Жан Реноар и Саша Гитри

• Актьорът пред публиката и в залата: откъси от филми на Чаплин.

• Театралната трупа в киното: откъси от филми на Ернст Любич.

• Животът, киното и театърът: откъси от филми на Саша Гитри

2) Какви са взаимоотношенията между театъра и киното днес? (Дискусия)

Какъв стана театърът в днешното кино, как се проявява? Можем ли да твърдим, че след като много е заемало от театъра (репертоар, актьорска игра, драматургия, сценография), киното вече може изцяло да се откъси от него?

Откъси от филми на Арно Деспляшен, Абдел Кешиш, Уес Андерсън

СЪБИТИЯ ОКОЛО КОЛОКВИУМА

• Голямо предаване по радио „Христо Ботев“, което ще се води от Невена Праматарова и Патрик Сандрен с личности, които ще участват в колоквиума посветен на ТЕАТЪРА И КИНОТО, озаглавено „Професионални пътища и опит“.

• Среща на Бернар СОБЕЛ със студенти от НАТФИЗ и НБУ в Народния театър посветена на професията на режисьора и на съвременните автори.

• Коктейл в събота вечер в Народния театър, за който ще бъдат раздадени покани.

ОРГАНИЗАТОРИ

Патрик Сандрен - Директор

Каролин Жанжан - Координатор caroline@sofilm.net 0896665480

Меглена Шкодрева - Координатор megui@sofilm.net 0896665485

Невена Праматарова - Пресаташе nevena_pramatarova@yahoo.com 0878175881

ОТВОРЕН КЛАС 1000 София, ул. „Женева“ 8 www.sofilm.net

София, 8-мо издание:

8 - 9 МАРТ 2008 Г. НАРОДЕН ТЕАТЪР „ИВАН ВАЗОВ“

ПАТРИК САНДРЕН

представя

ОТВОРЕН КЛАС

ИНТЕРАКТИВЕН КОЛОКВИУМ
ПАРИЖ/СОФИЯ

ПОГЛЕД КЪМ СВЕТА

ТЕАТЪРЪТ И КИНОТО

ПОЧЕТЕН ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЕМАНУЕЛА ШКОДРЕВА



ЛЕКТОРИ: Бернар Собел - Режисьор Жан Душе - Критик, писател, лектор
Шарл Тесон - Професор в Сорбоната - Критик Явор Гърдев - Театрален режисьор

EXECUTIVE PRODUCTION
SOFILM
PATRICK SANDRIN

 **БЪЛГАРСКА
НАЦИОНАЛНА
ТЕЛЕВИЗИЯ**

ДИРЕКТОР НА ОТВОРЕНИЯ КЛАС



**Патрик
Сандрен**

Продуцент

„Театърът: големия брат на киното или неговия най-добър неприятел“, Шарл ТЕСОН, откъс от Театърът и киното (2007)

„Започваме 2008-ма - третата година в живота на ОТВОРЕНИЯ КЛАС, с колоквиум по една амбициозна тема, която представлява интерес и за хората, които обичат театъра, и за тези които обичат киното.“

Както преди, така и сега велики режисьори се занимават еднакво с кино и театър. Те експериментират в тези две дисциплини, чиито отношения и взаимно влияние представляват толкова голям интерес, и които все пак са толкова различни независимо от това, което си вижда на повърхността. Естетика, похвати, допълване, история, многобройни са мостовете помежду им. Едната черпи от другата, ухахва я, имитира я или я отхвърля, другата обсажда театралната сцена, за да я обнови. И авторите, и актьорите, и съчетанието на различни изкуства са едни и същи. Ето защо една толкова актуална тема не бива да остане незабелязана в нашия ОТВОРЕН КЛАС. На колоквиума, поканихме четирима компетентни и изтъкнати творци с международно признание. Водещ ще бъде Шарл ТЕСОН, автор на основополагаща книга по въпроса.“

ПОЧЕТЕН ПРЕДСЕДАТЕЛ



**Емануела
Шкодрева**

Актриса в Народен театър „Иван Вазов“

ЛЕКТОРИ



**Шарл
Тесон**

Бивш главен редактор на списанието "Кайе дю синема" (Cahiers du cinéma) – Професор по кинознание в Сорбоната – през 80-те години Шарл Тесон дава своя принос за запознаването на френската публика с азиатското кино – Автор е на книги и есета (за Бунюел и Сатяджит Рей) – Той ще бъде водещ на Отворения Клас.

„Още като се появява на бял свят, киното съзира възможността да разказва истории, да ги заснема, и се обръща към театъра – неговата драматургия (единство на място, време и действие), погледа и възгледа му за декора (сцена и план) и най-вече играта (актьор, герой). Оказват му влияние литературата (романът), живописата и музиката (ритъм на монтажа, филмът като архитектура във времето), но театърът присъства и в началото на нямото кино, и в началото на говорещото – несъмнено той е най-устойчив, най-упорит. Неговото въздействие е най-сложно, най-богато и органично

свързано с характера на киното. Това е така, защото като оставим настрана драмата и специфичната сценография, по своето естество и с въпросите, които си задава (играта, илюзията, действителността и нейните подобия), театърът разкрива простор за размисъл (животът като преминаване през сцена), който дава възможност на киното да се самоопредели и прозре границите си.

Когато се впуснем в отношенията между театъра и киното, без да забравяме как от своя страна киното влияе на театъра, ще видим колко много киното дължи на театъра и как то е изградило своята особеност в светлината на този постоянен диалог, който безспирно се обновява във времето.

Водеща ще е мисълта на Андре Базен, критик и теоретик: „Колкото повече киното иска да бъде вярно на текста и неговите театрални изисквания, толкова повече трябва да загълбочава собствения си език“. Относно отношенията между театъра и киното, без да се ограничаваме само с адаптирането на театралната пиеса за екрана, ще ги разгледаме в светлината на творчеството на Чарли Чаплин, Дейвид Грифит, Ернст Любич, Йозеф Манкевич, Карл Драйер, Ф. Мурнау, Марсел Паньол, Саша Гитри, Жан Реноар, Мануел де Оливейра, Жак Ривет, Ален Ресне, Луис Бунюел, Роман Полански, Арно Десплешен и др.“



**Жан
Душе**

Жан Душе, творец в киното, писател, лектор, познавач на историята на киното. Автор на многобройни книги и есета за Хичкок и Новавата вълна, Минели, Мицогуши, американското кино, театъра в киното, преподавател в Fémis (Висше национално училище за операторско майсторство и звукорежисура), лектор във Френската филмотека. Изтъкнат критик и бележита личност в света на киното, общувал и работил в Cahiers du Cinéma с едни от най-големите в това изкуство - Франсоа Трюфо, Жан-Люк Годар, Клод Шаброл, Ерик Ромер. Те заедно са инициатори на нов, модерен стил и тон със световно име. Списанието се ползва с международна известност и признание, то съпътства, разкрива, подкрепя и зарежда редица поколения режисьори и кинолюбители.



**Бернар
Собел**

Бернар Собел, един от изтъкнатите представители на европейския театър и култура. Режисьор на театрални и оперни представления, както и на документални филми, основател и директор на списание Théâtre/Public, основател на Centre Dramatique National de Gennevilliers, който благодарение на своята жизненост и досега си остава една от най-интересните европейски театрални сцени.



**Явор
Гърдев**

Явор Гърдев, български режисьор завършил НАТФИЗ. Има зад гърба си над петнадесет театрални постановки (Ясмин Реза, Уилям Шекспир, Хайнер Мюлер, Петер Вайс и др.). Наскоро излезе първият му дългометражен филм. Той е един от основателите на арт-групата „Триумвиратус“.